



Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



UNEP/IG.74/3/Add.1
5 de agosto de 1987

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

PLAN DE ACCION PARA EL MEDITERRANEO

Quinta Reunión Ordinaria de las Partes
Contratantes en el Convenio para la protección
del Mar Mediterráneo contra la contaminación
y protocolos conexos

Atenas, 7 a 11 de septiembre de 1987

INFORME DEL DIRECTOR EJECUTIVO SOBRE LA EJECUCION DEL PLAN DE ACCION
PARA EL MEDITERRANEO Y DE LA DECLARACION DE GENOVA EN 1986/1987 Y
RECOMENDACIONES SOBRE LAS ACTIVIDADES QUE SE LLEVARAN A CABO
EN EL BIENIO 1988-1989, JUNTO CON LAS PROPUESTAS
PRESUPUESTARIAS CORRESPONDIENTES

"Plan de trabajo y presupuesto revisados del Plan Azul
para 1988-1989"

PNUMA

Atenas, 1987



Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

UNEP/IG.74/3/Add.1
5 de agosto de 1987

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

PLAN DE ACCION PARA EL MEDITERRANEO

Quinta Reunión Ordinaria de las Partes
Contratantes en el Convenio para la protección
del Mar Mediterráneo contra la contaminación
y protocolos conexos

Atenas, 7 a 11 de septiembre de 1987

INFORME DEL DIRECTOR EJECUTIVO SOBRE LA EJECUCION DEL PLAN DE ACCION
PARA EL MEDITERRANEO Y DE LA DECLARACION DE GENOVA EN 1986/1987 Y
RECOMENDACIONES SOBRE LAS ACTIVIDADES QUE SE LLEVARAN A CABO
EN EL BIENIO 1988-1989, JUNTO CON LAS PROPUESTAS
PRESUPUESTARIAS CORRESPONDIENTES

"Plan de trabajo y presupuesto revisados del Plan Azul
para 1988-1989"

INTRODUCCION

1. Como se indica en el Informe del Director Ejecutivo contenido en el documento UNEP/IG.74/3, el plan de trabajo propuesto en los párrafos 99 a 105 y la asignación presupuestaria que figura en el Anexo IV, sección II, capítulo 1, no fueron examinados por los Puntos Focales Nacionales del Plan Azul.
2. La reunión de los Puntos Focales Nacionales se celebró en Sofía Antipolis, del 20 al 22 de julio de 1987, con la participación de representantes de dieciseis Partes Contratantes. El informe de la reunión (UNEP/WG.171/5) se distribuyó a las Partes Contratantes y figura entre los documentos de información de la presente Reunión.
3. Los Puntos Focales Nacionales decidieron recomendar a las Partes Contratantes que aprueben el plan de trabajo y presupuesto para 1988 que figuran a continuación, que aprueben el nivel de gastos para 1989 estimado en 350.000 dólares EE.UU., que celebren una reunión hacia finales de 1988 a fin de evaluar la experiencia adquirida durante esta fase y formular recomendaciones respecto del plan de trabajo para 1989 y la composición detallada del presupuesto. Las Partes Contratantes deberían autorizar a la Mesa para que examine y apruebe estas propuestas.
4. Conformemente a lo acordado en la Cuarta Reunión Ordinaria (UNEP/IG.56/5), el Comité de dirección constituido por los Puntos Focales Nacionales de la CEE, Egipto, Grecia, Israel y Malta bajo la presidencia del Punto Focal Nacional para Italia terminó su cometido. El 22 de julio de 1987, los Puntos Focales Nacionales para Argelia, Chipre, Francia, Líbano, Jamahiriya Arabe Libia, Mónaco y Túnez constituyeron el Comité de dirección y eligieron a la Sra. H. Baccar (Túnez) para el cargo de Presidenta, y al Sr. S. Antoine (Francia) como Vicepresidente.

RECOMENDACIONES RELATIVAS AL PLAN AZUL

(aprobadas por la reunión de Puntos Focales Nacionales para el Plan Azul celebrada en Sofía Antipolis, del 20 al 22 de julio de 1987) (UNEP/WG.171/5)

5. La reunión de los Puntos Focales Nacionales para el Plan Azul (Sofía Antipolis, 20-22 de julio de 1987) examinó las actividades del Plan Azul y convino en formular una serie de recomendaciones para presentarlas a la Reunión para su aprobación. Dichas recomendaciones figuran a continuación:

PROYECTO DE PROGRAMA DE TRABAJO PARA 1988

1. Publicación y divulgación de los informes siguientes:
 - 1.1. Dieciocho informes temáticos (véase la lista en la página 6 del documento UNEP/WG.171/6), de aproximadamente 10 a 100 páginas cada uno, preparados por el CAR/Plan Azul, en inglés y francés, y publicados por la Dependencia de Coordinación del PAM en la serie de informes técnicos del PAM (noviembre 1987-marzo 1988);
 - 1.2. Informe principal sobre los escenarios del Plan Azul (alrededor de 600 páginas) preparado por el CAR/Plan Azul, en árabe, inglés y francés, sobre la base del presente informe preliminar (UNEP/WG.171/3), tomando en consideración las observaciones que formularán por escrito los Puntos Focales Nacionales del Plan Azul antes del 15 de octubre de 1987, y publicado por la Dependencia de Coordinación del PAM en la serie de informes técnicos del PAM (febrero de 1988);
 - 1.3. Resumen sobre las perspectivas de la cuenca del Mediterráneo, en árabe, inglés y francés, preparado por el CAR/Plan Azul (no más de 50 páginas) sobre la base del informe principal relativo al Plan Azul publicado por la Dependencia de Coordinación en la serie de informes técnicos del PAM (febrero de 1988);
 - 1.4. Base de datos del Plan Azul, preparada por el CAR/Plan Azul, en inglés y francés, sobre la base del presente texto preliminar y tomando en consideración las observaciones escritas de los Puntos Focales Nacionales del Plan Azul que se recibirán antes del 15 de octubre de 1987, y publicada por la Dependencia de Coordinación en la serie de informes técnicos del PAM (dos volúmenes de aprox. 250 páginas cada uno), en francés e inglés (marzo de 1988);
 - 1.5. Presentación de los resultados del Plan Azul destinada al público en general (aprox. 40 páginas), preparada por el CAR/Plan Azul con la ayuda de un consultor, y publicada por la Dependencia de Coordinación en la serie de informes técnicos del PAM, en inglés, francés y árabe (marzo de 1988).

Nota: El CAR/Plan Azul y la Dependencia de Coordinación del PAM estudiarán la posibilidad de que los informes mencionados en los párrafos 1.1, 1.2 y 1.3 se publiquen a través de un editor comercial.

2. Asistencia a los países; a petición de los mismos, en la preparación de los escenarios nacionales y sectoriales mediante visitas del asesor científico y de consultores ad hoc del CAR/Plan Azul (durante 1988);
3. Asistencia a los países, a petición de los mismos, en la preparación de los escenarios nacionales, mediante la formación del personal nacional del CAR/Plan Azul (durante 1988);
4. Asistencia a los países mediante la transmisión de la información y los datos disponibles en el CAR/Plan Azul (durante 1988);
5. Transferencia gradual de la base de datos del Plan Azul a la Dependencia de Coordinación de Atenas (antes de julio de 1988);
6. Actualización de la base de datos del Plan Azul (por el CAR/Plan Azul hasta julio de 1988 y después por la Dependencia de Coordinación del PAM);
7. Reunión de los Puntos Focales Nacionales del Plan Azul para examinar la opinión de los Estados mediterráneos sobre los resultados del Plan Azul y su experiencia en materia de aplicación del mismo. Las recomendaciones de la reunión se someterán a la Mesa de las Partes Contratantes a fin de que tome una decisión sobre la posible continuación de las actividades relacionadas con el seguimiento de los resultados del Plan Azul.

RECOMENDACIONES RELATIVAS AL PLAN AZUL

6. El Director Ejecutivo recomienda que la Reunión:
 - a) tome nota y apruebe las recomendaciones formuladas en la reunión de los Puntos Focales Nacionales del Plan Azul (Sofía Antipolis, 20-22 de julio de 1987);
 - b) apruebe el plan de trabajo para 1988;
 - c) apruebe las asignaciones presupuestarias para el Plan Azul para 1988 y 1989 y la composición del presupuesto para 1988;
 - d) pida a los Puntos Focales Nacionales del Plan Azul que, en su reunión de 1988, examinen el informe sobre el progreso alcanzado en las actividades en 1988 y que, sobre esta base, recomienden el plan de trabajo y el desglose del presupuesto para 1989;
 - e) invite a la Mesa a que examine y apruebe las recomendaciones de los Puntos Focales Nacionales del Plan Azul mencionadas en el párrafo 6 d) más arriba.

Esta página reemplaza la página 12 del Anexo IV del documento UNEP/IG.74/3 que contiene el "Informe del Director Ejecutivo"

SECCION II

CAPITULO 1 - PLAN AZUL

	Propuesto 1988	Propuesto 1989
1. PERSONAL		
(a) Director científico	100.000	-
(b) Consultores	40.000	-
(c) Apoyo administrativo		
- Matemático (a medio tiempo)	20.000	-
- Secretaria	20.000	-
Total del componente	180.000	-
2. VIAJES	50.000	-
3. SUBCONTRATOS		
- Recopilación y tratamiento de datos socioeconómicos y ambientales	30.000	-
4. FORMACION Y REUNIONES		
- Misiones nacionales al Plan Azul/CAR	40.000	-
- Reunión de Puntos Focales Nacionales	40.000	-
Total del componente	80.000	-
5. EQUIPO	-	-
6. ALQUILER Y CONSERVACION DE LOCALES	-	-
7. FUNCIONAMIENTO Y CONSERVACION DE EQUIPO		
- Alquiler/mantenimiento computadora	20.000	-
8. COSTO DE ELABORACION DE INFORMES		
- Diversos	10.000	-
- Publicación y distribución del Plan Azul (árabe, inglés y francés)	70.000	-
9. VARIOS	10.000	-
TOTAL CAPITULO 1	450.000	350.000